

Mortality Works!

By Elder Brook P. Hales
Of the Seventy

La vita terrena funziona!

Anziano Brook P. Hales
dei Settanta

October 2024 general conference

Despite the challenges we all face, our loving Heavenly Father has designed the plan of happiness such that we are not destined to fail.

For several years I was assigned to home teach an older sister in my ward. She did not have an easy life. She had various health problems and experienced a lifetime of pain due to a childhood accident on the playground. Divorced at age 32 with four young children to raise and provide for, she remarried at age 50. Her second husband passed away when she was 66, and this sister lived an additional 26 years as a widow.

Despite her lifelong challenges, she was faithful to her covenants to the end. This sister was an avid genealogist, a temple attendee, and a collector and writer of family histories. Though she had many difficult trials, and without question she felt at times sadness and loneliness, she had a cheerful countenance and a gracious and pleasant personality.

Nine months after her passing, one of her sons had a remarkable experience in the temple. He learned by the power of the Holy Ghost that his mother had a message for him. She communicated with him, but not by vision or audible words. The following unmistakable message came into the son's mind from his mother: "I want you to know that mortality works, and I want you to know that I now understand why everything happened [in my life] the way it did—and it is all OK."

This message is all the more remarkable when one considers her situation and the difficulties this sister endured and overcame.

Nonostante le prove, che tutti noi affrontiamo, il nostro amorevole Padre Celeste ha preparato il piano di felicità in modo tale che non siamo destinati a fallire.

Per diversi anni mi era stata assegnata una sorella anziana del mio rione da visitare. Non aveva avuto una vita facile. Soffriva di vari problemi di salute e aveva sofferto fisicamente tutta la vita a causa di un incidente al parco giochi quando era piccola. Divorziò all'età di 32 anni con quattro figli piccoli da crescere e mantenere, e si risposò a 50 anni. Il suo secondo marito morì quando lei aveva 66 anni; questa sorella poi visse altri ventisei anni da vedova.

Nonostante tutte le prove della vita, rimase fedele alle sue alleanze fino alla fine. Aveva una grande passione per la genealogia, per il tempio, e per la raccolta e trascrizione di storie familiari. Benché avesse affrontato molte prove difficili e, senza dubbio, a volte avesse provato tristezza e solitudine, aveva un aspetto solare e una personalità gentile e piacevole.

Nove mesi dopo la sua morte, uno dei suoi figli ebbe un'esperienza meravigliosa nel tempio. Scopri, tramite il potere dello Spirito Santo, che sua madre aveva un messaggio per lui. Comunicò con lui, ma non in visione o con parole udibili. Il seguente messaggio inequivocabile venne alla mente del figlio da parte della madre: "Voglio che tu sappia che la vita terrena funziona, e voglio che tu sappia che ora capisco il motivo per cui ogni cosa [nella mia vita] è avvenuta in quel modo, e va bene così".

Questo messaggio diventa ancora più significativo se si considerano la situazione e le difficoltà che questa sorella sopportò e superò.

Brothers and sisters, mortality works! It is designed to work! Despite the challenges, heartaches, and difficulties we all face, our loving, wise, and perfect Heavenly Father has designed the plan of happiness such that we are not destined to fail. His plan provides a way for us to rise above our mortal failures. The Lord has said, “This is my work and my glory—to bring to pass the immortality and eternal life of man.”

Nonetheless, if we are to be the beneficiaries of the Lord’s “work and ... glory,” even “immortality and eternal life,” we must expect to be schooled and taught and to pass through the refiner’s fire—sometimes to our utter limits. To completely avoid the problems, challenges, and difficulties of this world would be to sidestep the process that is truly necessary for mortality to work.

And so we should not be surprised when hard times come upon us. We will encounter situations that try us and people who enable us to practice true charity and patience. But we need to bear up under our difficulties and remember, as the Lord said:

“And whoso layeth down his life in my cause, for my name’s sake, shall find it again, even life eternal.

“Therefore, be not afraid of your enemies [or your problems, challenges, or the tests of this life], for I have decreed ... , saith the Lord, that I will prove you in all things, whether you will abide in my covenant ... that you may be found worthy.”

When we feel distraught or anxious about our problems or feel that we might be receiving more than our fair share of life’s difficulties, we can remember what the Lord said to the children of Israel:

“And thou shalt remember all the way[s] which the Lord thy God led thee these forty years in the wilderness, to humble thee, and to prove thee, to know what [is] in thine heart, whether thou [would] keep his commandments, or no.”

As Lehi taught his son Jacob:

“Thou hast suffered afflictions and much sorrow. ... Nevertheless, ... [God] shall consecrate thine afflictions for thy gain. ... Wherefore, I know that thou art redeemed, because of the righteousness of thy Redeemer.”

Because this life is a testing ground and “dark

Fratelli e sorelle, la vita terrena funziona! È stata fatta per funzionare! Nonostante le prove, i dolori e le difficoltà che tutti noi affrontiamo, il nostro amorevole, saggio e perfetto Padre Celeste ha preparato il piano di felicità in modo tale che non siamo destinati a fallire. Il Suo piano ci fornisce un modo per elevarci al di sopra dei nostri fallimenti terreni. Il Signore ha detto: “Questa è la mia opera e la mia gloria: fare avverare l’immortalità e la vita eterna dell’uomo”.

Tuttavia, se vogliamo essere i beneficiari dell’“opera e della gloria” del Signore, persino dell’“immortalità e della vita eterna”, dobbiamo aspettarci di essere educati e istruiti, e di essere sottoposti al fuoco del raffinatore, a volte fino al nostro limite estremo. Evitare completamente i problemi, le prove e le difficoltà di questo mondo sarebbe come eludere il processo assolutamente indispensabile affinché la vita terrena funzioni.

Perciò, non dovremmo essere sorpresi quando i momenti difficili si abbattano su di noi. Incontreremo situazioni che ci metteranno alla prova e persone che ci permetteranno di esercitare la vera carità e la pazienza. Ma dobbiamo sopportare le nostre difficoltà e ricordare, come ha detto il Signore:

“E chiunque depone la sua vita nella mia causa, per amore del mio nome, la ritroverà, sì, la vita eterna.

Non abbiate dunque paura dei vostri nemici [o dei problemi, delle difficoltà o delle prove di questa vita], poiché ho decretato [...], dice il Signore, che vi metterò alla prova in ogni cosa, per vedere se resterete fedeli alla mia alleanza, [...] per essere trovati degni”.

Quando ci sentiamo turbati o ansiosi per i nostri problemi o ci sembra di ricevere più difficoltà del dovuto, possiamo ricordare ciò che il Signore disse ai figlioli d’Israele:

“Ricordati di tutto il cammino che l’Eterno, l’Iddio tuo, ti ha fatto fare in questi quarant’anni nel deserto per umiliarti e metterti alla prova, per sapere quello che avevi nel cuore, e se tu avresti osservato o no i suoi comandamenti”.

Come Lehi insegnò a suo figlio Giacobbe:

“Hai sofferto afflizioni e molto dolore. [...] Nondimeno, [Dio] consacrerà le tue afflizioni per il tuo profitto. [...] Pertanto io so che tu sei redento, per la rettitudine del tuo Redentore”.

Poiché questa vita è un banco di prova e “il

clouds of trouble hang o'er us and threaten our peace to destroy," it is helpful to remember this counsel and promise found in Mosiah 23 relating to life's challenges: "Nevertheless—whosoever putteth his trust in [the Lord] the same shall be lifted up at the last day."

As a youth, I personally experienced great emotional pain and shame that came as the result of the unrighteous actions of another, which for many years affected my self-worth and my sense of worthiness before the Lord. Nevertheless, I bear personal witness that the Lord can strengthen us and bear us up in whatever difficulties we are called upon to experience during our sojourn in this vale of tears.

We are familiar with Paul's experience:

"And lest I should be exalted above measure through the abundance of the revelations [I have received], there was given to me a thorn in the flesh, the messenger of Satan to buffet me, lest I should be exalted above measure.

"For this thing I besought the Lord thrice, that it might depart from me.

"And he said unto me, My grace is sufficient for thee: for my strength is made perfect in weakness. Most gladly therefore will I rather glory in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me."

We don't know what Paul's "thorn in the flesh" was. He chose not to describe whether it was a physical ailment, a mental or emotional infirmity, or a temptation. But we don't need to know that detail to know that he struggled and pleaded with the Lord for help and that, ultimately, the Lord's strength and power are what helped him through it.

Like it was for Paul, it was through the Lord's help that I was eventually strengthened emotionally and spiritually and finally recognized after many years that I have always been a person of worth and worthy of the blessings of the gospel. The Savior helped me to overcome my feelings of unworthiness and to extend sincere forgiveness to the offender. I finally understood that the Savior's Atonement was a personal gift for me and that my Heavenly Father and His Son love me perfectly. Because of the Savior's Atonement, mortality works.

While I was eventually blessed to recognize how the Savior rescued me and stood by me through those experiences, I clearly understand

ciel si fa scuro e minaccia di portar via la pace dal cuor", è utile tenere a mente questo consiglio e questa promessa contenuti in Mosia 23 riguardo alle prove della vita: "Nondimeno [...] chiunque ripone la sua fiducia [nel Signore], sarà elevato nell'ultimo giorno".

Da giovane, ho provato personalmente un grande dolore emotivo e la vergogna derivanti dalle azioni non rette di un'altra persona, che per molti anni hanno influenzato la mia autostima e il mio sentirmi degno di fronte al Signore. Tuttavia, rendo la mia personale testimonianza che il Signore può rafforzarci e sostenerci in qualsiasi difficoltà che siamo chiamati ad affrontare durante il nostro soggiorno in questa valle di lacrime.

Conosciamo bene l'esperienza di Paolo:

"Perché io non avessi ad insuperbire a motivo della eccellenza delle rivelazioni [che ho ricevuto], m'è stata messa una scheggia nella carne, un angelo di Satana, per schiaffeggiarmi ond'io non insuperbisca.

Tre volte ho pregato il Signore perché l'allontanasse da me;

ed egli mi ha detto: La mia grazia ti basta, perché la mia potenza si dimostra perfetta nella debolezza. Perciò molto volentieri mi glorierò piuttosto delle mie debolezze, onde la potenza di Cristo riposi su me".

Non sappiamo quale fosse la "scheggia nella carne" di Paolo. Scelse di non descrivere se si trattava di un impedimento fisico, di una infermità mentale o emotiva, o di una tentazione. Ma non è necessario conoscere quei dettagli per sapere che ha sofferto e ha supplicato il Signore di aiutarlo e che alla fine sono stati la forza e il potere del Signore ad aiutarlo a farcela.

Come per Paolo, è stato tramite l'aiuto del Signore che col tempo sono stato rafforzato emotivamente e spiritualmente, e ho finalmente riconosciuto, dopo molti anni, di essere sempre stato una persona di valore e degna delle benedizioni del Vangelo. Il Salvatore mi ha aiutato a superare i miei sentimenti di inadeguatezza e a estendere un perdono sincero all'offensore. Ho poi compreso che l'Espiazione del Salvatore era un dono personale per me e che il mio Padre Celeste e Suo Figlio mi amano in modo perfetto. Grazie all'Espiazione del Salvatore la vita terrena funziona.

Sebbene alla fine sia stato benedetto nel riconoscere come il Salvatore mi sia venuto in soccorso e sia stato al mio fianco in quelle cir-

that the unfortunate situation of my teenage years was my personal journey and experience, the resolution of which and eventual outcome cannot be projected onto those who have suffered and continue to suffer from the unrighteous behavior of others.

I recognize that life's experiences—good and bad—can teach us important lessons. I now know and bear testimony that mortality works! I hope that as a result of the sum of my life's experiences—good and bad—I have compassion for innocent victims of another's actions and empathy for the downtrodden.

I sincerely hope that as a result of my life's experiences—good and bad—I am kinder to others, treat others as the Savior would, and have greater understanding for the sinner and that I have complete integrity. As we come to rely on the Savior's grace and keep our covenants, we can serve as examples of the far-reaching effects of the Savior's Atonement.

I share a final example that mortality works.

Elder Hales's aunt, Lois VandenBosch, and his mother, Klea VandenBosch.

My mother did not have an easy journey through mortality. She received no accolades or worldly honors and did not have educational opportunities beyond high school. She contracted polio as a child, resulting in a lifetime of pain and discomfort in her left leg. As an adult, she experienced many difficult and challenging physical and financial circumstances but was faithful to her covenants and loved the Lord.

When my mother was 55, my next older sister passed away, leaving an eight-month-old baby daughter, my niece, motherless. For various reasons, Mom ended up largely raising my niece for the next 17 years, often under very trying circumstances. Yet, notwithstanding these experiences, she happily and willingly served her family, neighbors, and ward members and served as an ordinance worker in the temple for many years. During the last several years of her life, Mom suffered from a form of dementia, was often confused, and was confined to a nursing facility. Regrettably, she was alone when she passed away unexpectedly.

Several months after her passing, I had a

costanza, capisco chiaramente che la situazione spiacevole vissuta durante l'adolescenza è stata il mio viaggio e la mia esperienza personale, la cui risoluzione e il cui esito finale non possono essere proiettati su coloro che hanno sofferto e continuano a soffrire a causa del comportamento non retto di altri.

Riconosco che le esperienze della vita — belle e brutte — possono insegnarci lezioni importanti. Adesso so e rendo testimonianza che la vita terrena funziona! Spero che, come risultato dell'insieme di tutte le esperienze della mia vita — belle e brutte — io abbia compassione per le vittime innocenti delle azioni di altri ed empatia per gli oppressi.

Spero sinceramente che come risultato delle esperienze della mia vita — belle e brutte — io sia più gentile con gli altri, che tratti gli altri come farebbe il Salvatore, e che abbia una maggiore comprensione per il peccatore e una perfetta integrità. Quando ci affidiamo alla grazia del Salvatore e teniamo fede alle nostre alleanze, possiamo essere un esempio degli effetti profondi dell'Espiazione del Salvatore.

Vi porto un ultimo esempio del fatto che la vita terrena funziona.

La zia dell'anziano Hales, Lois VandenBosch, e sua madre, Klea VandenBosch.

Mia madre non ebbe un viaggio facile in questa vita terrena. Non ricevette riconoscimenti o onori terreni e non ebbe la possibilità di studiare dopo la scuola superiore. Da bambina contrasse la poliomielite, che le provocò per tutta la vita dolore e disagio alla gamba sinistra. Da adulta, affrontò molte condizioni fisiche ed economiche difficili e impegnative, ma fu fedele alle sue alleanze e amò il Signore.

Quando mia madre aveva 55 anni, la mia seconda sorella maggiore morì lasciando senza madre mia nipote di otto mesi. Per vari motivi, Mamma si ritrovò in gran parte a crescere mia nipote per i 17 anni successivi, spesso in circostanze davvero difficili. Tuttavia, nonostante queste esperienze, servì per molti anni con gioia e con piacere la sua famiglia, i vicini e i membri del rione, e come lavorante alle ordinanze del tempio. Negli ultimi anni della sua vita, Mamma soffrì di una forma di demenza, spesso era confusa e venne ricoverata in una casa di cura. Purtroppo era sola quando morì inaspettatamente.

Diversi mesi dopo la sua morte, ebbi un so-

dream I have never forgotten. In my dream, I was sitting in my office at the Church Administration Building. Mom entered the office. I knew she had come from the spirit world. I will always remember the feelings I had. She did not say anything, but she radiated a spiritual beauty that I had never before experienced and which I have difficulty describing.

Her countenance and being were truly stunning! I remember saying to her, “Mother, you are so beautiful!” referencing her spiritual power and beauty. She acknowledged me—again without speaking. I felt her love for me, and I knew then that she is happy and healed from her worldly cares and challenges and eagerly awaits “a glorious resurrection.” I know that for Mom, mortality worked—and that it works for us too.

God’s work and glory is to bring to pass the immortality and eternal life of man. The experiences of mortality are part of the journey that allows us to grow and progress toward that immortality and eternal life. We were not sent here to fail but to succeed in God’s plan for us.

As King Benjamin taught: “And moreover, I would desire that ye should consider on the blessed and happy state of those that keep the commandments of God. For behold, they are blessed in all things, both temporal and spiritual; and if they hold out faithful to the end they are received into heaven, that thereby they may dwell with God in a state of never-ending happiness.” In other words, mortality works!

I testify that as we receive the ordinances of the gospel, enter into covenants with God and then keep those covenants, repent, serve others, and endure to the end, we too can have the assurance and complete trust in the Lord that mortality works! I testify of Jesus Christ and that our glorious future with our Heavenly Father is made possible by the grace and Atonement of the Savior. In the name of Jesus Christ, amen.

gno che non dimenticherò mai. Nel sogno ero seduto nel mio ufficio nell’edificio amministrativo della Chiesa. Mamma entrò nell’ufficio. Sapevo che veniva dal mondo degli spiriti. Ricorderò per sempre i sentimenti provati. Non disse nulla, ma emanava una bellezza spirituale che non avevo mai visto prima e che ho difficoltà a descrivere.

Il suo aspetto e il suo essere erano davvero meravigliosi! Ricordo di averle detto, riferendomi al suo potere e alla sua bellezza spirituali: “Mamma, sei così bella!”. Mi fece un cenno, ancora una volta senza parlare. Sentii il suo amore per me e seppi allora che adesso è felice, guarita dalle preoccupazioni e dalle prove del mondo e che attende con impazienza “una gloriosa risurrezione”. So che per Mamma la vita terrena ha funzionato, e che funziona anche per noi.

L’opera e la gloria di Dio sono fare avverare l’immortalità e la vita eterna dell’uomo. Le esperienze della vita terrena fanno parte del viaggio che ci permette di crescere e progredire verso quelle immortalità e vita eterna. Non siamo stati mandati qua per fallire, ma per avere successo nel piano di Dio per noi.

Re Beniamino insegnò: “E oltre a ciò desidererei che consideraste lo stato benedetto e felice di coloro che obbediscono ai comandamenti di Dio. Poiché ecco, essi sono benedetti in tutte le cose, sia temporali che spirituali; e se si mantengono fedeli fino alla fine sono accolti in cielo, affinché possano in tal modo dimorare con Dio in uno stato di felicità senza fine”. In altre parole, la vita terrena funziona!

Attesto che quando riceviamo le ordinanze del Vangelo, entriamo in alleanza con Dio e poi teniamo fede a queste alleanze, ci pentiamo, serviamo gli altri e perseveriamo fino alla fine, anche noi possiamo avere la certezza e completa fiducia nel Signore che la vita terrena funziona! Rendo testimonianza di Gesù Cristo e del fatto che il nostro futuro glorioso insieme al nostro Padre Celeste è reso possibile dalla grazia e dall’Espiazione del Salvatore. Nel nome di Gesù Cristo. Amen.